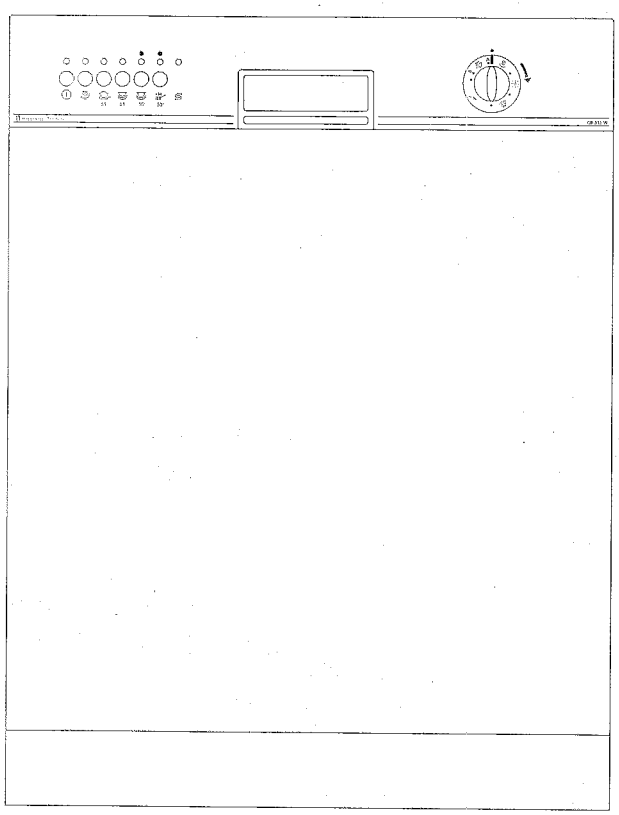
Husqvarna

BRUKSANVISNING (S) (N)

KÄYTTÖOHJE (SF)

BRUGSANVISNING (DK)



TROMBONE INTERIÖR
QB 515 W

LYCKA TILL MED DIN NYA HUSQVARNA-DISKMASKIN

Innan Du använder diskmaskinen rekommenderar vi att Du läser igenom hela bruksanvisningen, som ger en direkt beskrivning av diskmaskinen och dess funktioner.

Maskinen är konstruerad och byggd enligt senaste rön för att ge bästa möjliga resultat med minsta möjliga förbrukning av vatten, energi och diskmedel.

För att undvika de risker, som trots allt alltid finns när Du använder en produkt, som drivs med el och vatten är det viktigt att diskmaskinen installeras på rätt sätt och att Du läser igenom säkerhetsinformationen noga för att undvika felanvändning och onödiga olycksrisker.

Spara bruksanvisningen och se till att den finns tillgänglig vid användning av diskmaskinen.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Säkerhetsinformation

FÖR ANVÄNDAREN

Beskrivning av diskmaskinen 6
• Koppla in luckans barnsäkerhetsspärr 6

Beskrivning av panelen
• Diskprogrammen 7

Innan du använder diskmaskinen 8
• Ställ in vattnets hårdhetsgrad 8
• Fyll på salt i behållaren 9
• Fyll på sköljmedel 10
• Ställ in sköljmedlets doseringsmängd 10

Viktigt att veta innan du diskar
• Tänk på miljön 11
• Val av diskgods 11
• Placering av diskgods i korgarna 12/13

Programöversikt 14/15

Så här använder du diskmaskinen
• Val av diskmedel 16
• Dosering av diskmedel 16
• Val av diskprogram 17
• Avslutat diskprogram 18

Skötsel och rengöring
• Rengöring av diskmaskinen 19
• Rengöring av silsystemet 19

Om diskmaskinen inte fungerar 20
• Service och reservdelar 21
• Konsumentköp EHL 21

FÖR INSTALLATÖREN

Uppackning / transportskador
• Tillbehör 22

Tekniska data 23

Installation
• Placering av diskmaskinen 24
• Att tänka på innan du installerar 24
• Så här bygger du in maskinen 24/25
• Vattenanslutning 26
• Avloppsanslutning 27
• Vattensäkerhet 28
• Elektrisk anslutning 28

SÄKERHETSINFORMATION

Denna information lämnas av säkerhetsmässiga skäl. Du bör därför läsa igenom den noga, innan maskinen installeras och tas i bruk. Det är mycket viktigt att denna bruksanvisning förvaras tillsammans med maskinen för framtida bruk.
Om du säljer eller överlåter maskinen till en annan användare, eller om du flyttar och lämnar kvar den i huset, skall bruksanvisningen alltid lämnas tillsammans med maskinen. Den nya ägaren kan då sätta sig in i hur maskinen fungerar och läsa varningarna.

Vid installation och service

- Diskmaskinen är endast avsedd att användas för normal hushållsdisk och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- VVS-arbete och elektrisk installation skall utföras av behörig fackman. Tillverkaren och säljaren ansvarar inte för eventuella fel och skador som uppkommit på grund av felaktig installation eller felaktig användning av diskmaskinen.
- Se till att maskinen inte står på anslutningssladden och att av- och tilloppsslangarna ligger fritt. Diskmaskinen skall vid monteringen skruvas fast i snickeriinredningen så att den inte tippar.
- Om det inträffar något fel : stäng vattenkranen och gör maskinen strömlös genom att dra stickproppen ur vägguttaget eller lossa säkringen (proppen).
- Service på maskinen får endast utföras av AB Elektroservice eller ett serviceföretag som är godkänt av leverantören. Endast originalreservdelar får användas.
- Reparera aldrig maskinen på egen hand. Reparationer som utförs av person utan tillräcklig kunskap kan medföra skada på person och/eller egendom, och omfattas inte av Konsument-bestämmelserna Konsumentköp EHL.

Barnsäkerhet

- Barn uppfattar inte de risker som finns i anslutning till elektriska apparater. Låt därför aldrig barn leka med diskmaskinens vred eller knappar.
- Koppla in luckans barnsäkerhetsspärr och se till att de inte står eller sitter på en öppen lucka.
- Maskindiskmedel är frätande, **AKTA BARNEN!** Se till att barnen inte kommer åt maskindiskmedel. Om någon har svalt maskindiskmedel, ge genast dryck, 1-2 glas mjölk eller vatten. Försök inte framkalla kräkning! Kontakta därefter Gift-informationscentralen tnf 90 000. Om någon fått maskindiskmedel i ögonen, skölj omedelbart i rikligt med vatten.
- Håll också barnen borta från en öppen diskmaskin eftersom det kan finnas diskmedelsrester kvar i diskmedelsfacket. Kom även ihåg att vattnet i diskmaskinen inte är drickbart.

Vid användning

- Undvik att komma i beröring med elementet vid avslutad diskning eftersom det kan vara mycket varmt.
- Plastdetaljer som inte tål värme får inte placeras i underkorgen direkt över värmeelementet. De kan smälta och orsaka skada.
- Diskgods som har förorenats av bensin, målarfärg, syrahaltiga eller alkaliska kemikalier får inte diskas i maskinen. Det kan förorsaka explosion.
- Stäng alltid av vattenkranen om du lämnar diskmaskinen utan uppsikt en längre tid.

Vid skrotning

Hjälp till att undvika skador när diskmaskinen skall skrotas. Se då till att lucklåset förstörs och kapa elsladden vid utgången från maskinen. Du förhin drar därigenom att lekande barn kan låsa in sig eller på annat sätt hamna i livsfara. Kontakta Din kommun eller AB Elektroservice för information om var Du kan lämna Din diskmaskin.

BESKRIVNING AV DISKMASKINEN

Maskinens insida (utan korgar)

1 Saltbehållare

2 Sköljmedelsbehållare

3 Diskmedelsbehållare

4 Typskylt med produkt- och modellnummer

5 Sil

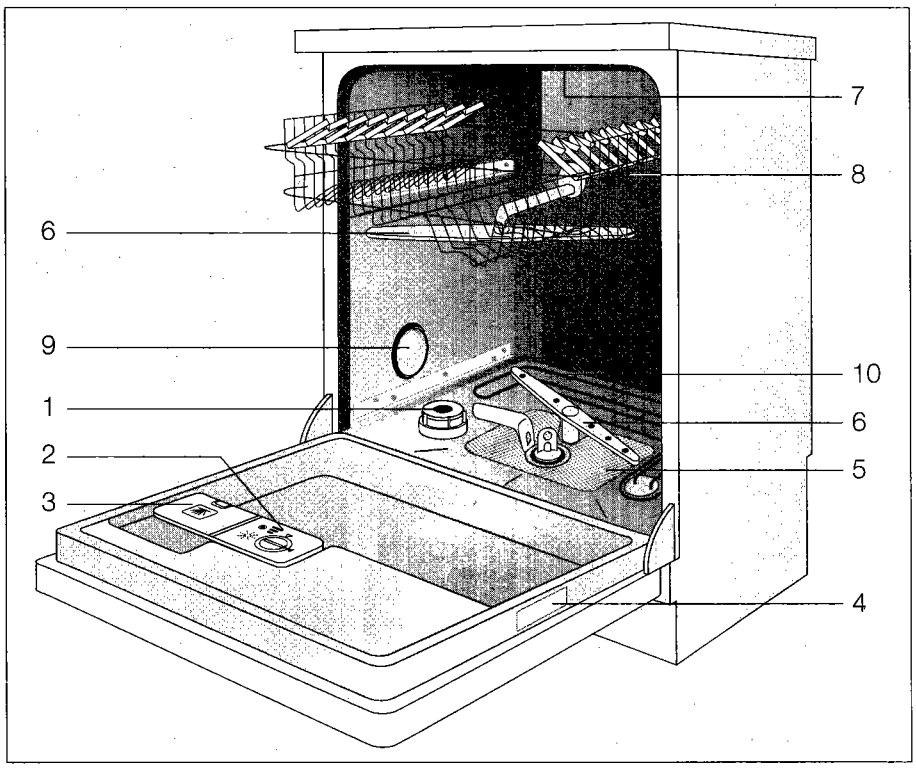
6 Spolarm

7 Takspolning (duschmun-stycke)

8 Vattenintag till övre spolarm

9 Inställning för vattnets hårdhetsgrad

10 Värmeelement



GA 5 (1)

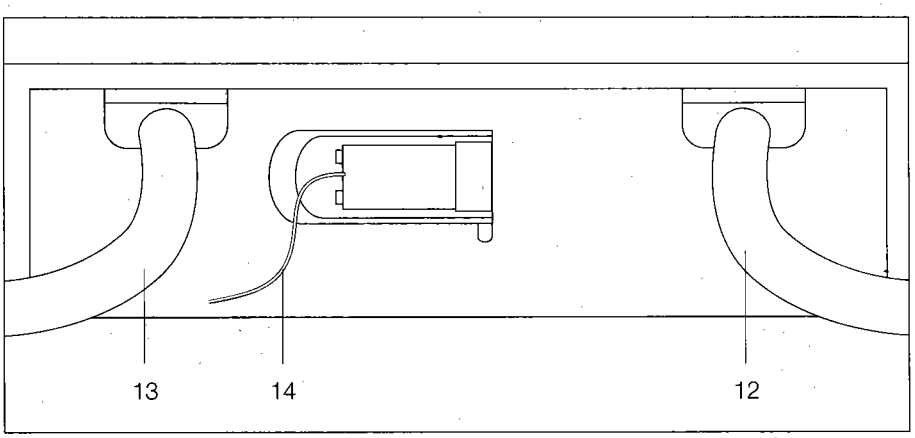
Fig. 1

Maskinens baksida

12 Tilloppsslang

13 Avloppsslang

14 Elkabel



GA 11

Fig. 2

Koppla in luckans barnsäkerhetsspärr

Diskamaskinens lucka har en spärr som du kan koppla in. Till vänster vid luckans handtag finns en spak som du trycker in. För att öppna luckan måste du nu först föra luckans handtag till vänster och sedan pressa det uppåt.

BESKRIVNING AV PANELEN

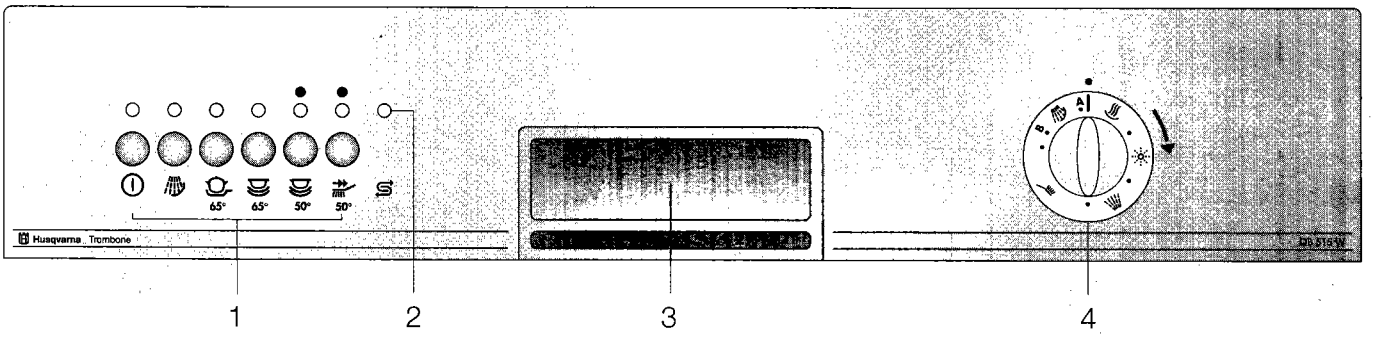


Fig. 3

1 Tryckknappar

- På / Av
- Avsköljning
- 65° Intensivdisk 65 °C
- 65° Normaldisk 65 °C
- 50° Normaldisk 50 °C
- 50° Snabbdisk 50 °C

2 Kontrollampor
(Varningslampor)

- Tänds då salt behöver fyllas på

3 Lucköppning

4 Programväljare

- A + Avsköljning
- A + 65° Intensivdisk 65 °C
- A + 65° Normaldisk 65 °C
- A + 50° Normaldisk 50 °C
- B + 50° Snabbdisk 50 °C

Programväljaren visar även diskprogrammets förlopp

- Avsköljning/försköljning
- Diskning med uppvärmning
- Mellansköljning
- Slutsköljning med uppvärmning
- Torkning med värmeelement

Kontrollera att allt förpackningsmaterial som håller korgarna på plats vid transporten är borttaget.

Det är viktigt att diskmaskinen installerats enligt anvisningarna i bruksanvisningen. När avlopp, vatten och el är anslutet öppna vattentillförseln och kontrollera att alla kopplingar är täta.

Innan du börjar använda diskmaskinen skall du göra följande:

- Ställa in av vattenavhärdaren
- Fylla på salt i behållaren
- Fylla på sköljmedel (vätmedel) i avsedd behållare på luckans insida

Hur du gör kan du läsa i följande avsnitt.

Ställ in vattnets hårdhetsgrad

Vattenavhärdaren

Vatten innehåller varierande mängder kalk och mineralämnen beroende på var du bor. Dessa ger vita fläckar och beläggningar på din disk. Ju högre koncentration av dessa salter desto hårdare är ditt vatten. Är ditt kranvatten hårdare än 4° dH (Tyska hårdhetsgrad) skall avhärdarfunktionen användas. Det lokala vattenverket kan upplysa om vattnets hårdhetsgrad.

Diskmaskinen är utrustad med en vattenavhärdare som omvandlar "hårt vatten" dvs kalkhaltigt vatten till "mjukt vatten" lämpligt för maskindiskning.

För att uppnå korrekt avhärdning skall:
- Rätt avhärdningsläge vara inställt
- Alltid salt finnas i behållaren

Av ekonomiska och miljöskäl bör inte mer salt än nödvändigt förbrukas. Därför har diskmaskinen en inställning av hårdhetsgraden med 6 olika lägen att välja på.

Hårdhets område	Vattnets hårdhet		Inställning
	°dH[1]	mmol/l[2]	
IV	51–70	9,1–12,5	6
	36–50	6,4–9,0	5
	29–35	5,1–6,3	4
	22–28	3,9–5,0	3
III	15–21	2,6–3,8	2*
I/II	4–14	0,7–2,5	1
I	under 4	under 0,7	1 inget salt

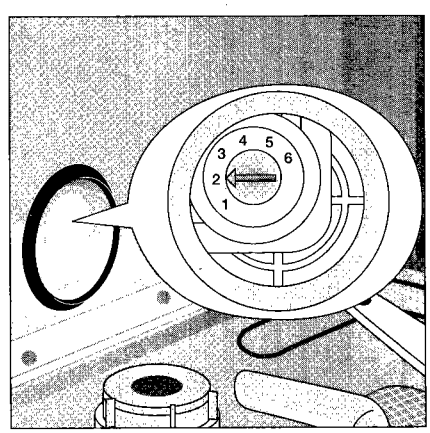
1) [°dH] Tyska hårdhetsgrader
2) [mmol/I] Millimol per liter, internationell vattenhårdhetsenhet
*) Avhärdaren är vid leverans från fabriken inställd på detta läge

Viktigt: Om du upptäcker beläggningar på diskgodset eller flyttar och behöver använda avhärdarfunktionen, fyll på salt och efter ca 3–5 diskomgångar fungerar avhärdningen normalt.

Inställning av vattnets hårdhetsgrad

Du måste öppna luckan och ta bort den undre korgen för att komma åt inställningsskalan. Vrid med hjälp av ett mynt pilen så att den pekar på den inställning du behöver enligt tabellen.

Efter avslutad diskning är elementet i botten varmt. Var försiktig så att du inte bränner dig. Rör inte elementet.



WHB (1)

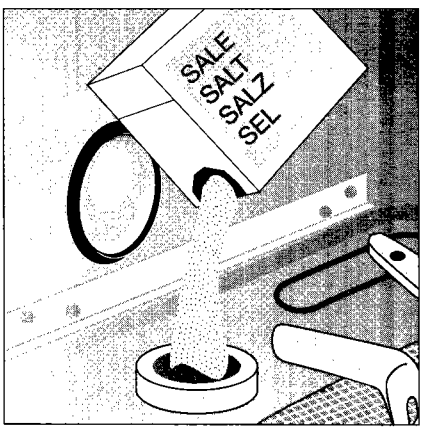
Fig. 4

Fyll på salt i behållaren

OBS! Om vattnets hårdhetsgrad är under 4°dH skall inte salt fyllas på.

Viktigt! Använd rent grovt salt utan tillsatser eller specialsalt, avsett för diskmaskiner. Använd inte t. ex. vanligt bordssalt som innehåller olösliga beståndsdelar vilka kan försämra avhärdarens funktion.

- ♦ Öppna luckan och avlägsna underkorgen.
- ♦ Påfyllningsöppningen finns på diskmaskinens botten. Skruva bort locket och sätt den medföljande tratten i hålet.
- ♦ När maskinen används första gången skall du börja med att hälla ca 1 liter vatten i saltbehållaren.
- ♦ Häll i saltet tills du ser saltgröten. **(Fyll inte för mycket. Indikatorn i locket måste få plats.)** Behållaren rymmer ca 1–1,2 kg salt. (Det är helt normalt att vattnet i behållaren rinner över vid påfyllningen av salt.)
- ♦ Rengör gängorna och gummiringen från salt och skruva dit locket igen.
- ♦ Sätt tillbaks underkorgen.



SAE 1 (1)

Fig. 5

Viktigt: Skruva fast locket ordentligt, annars kan salt komma i diskvattnet med gråa glas som följd. Det får inte heller finnas saltrester kvar på diskmaskinens botten. Kör alltid ett avsköljningsprogram efter varje saltpåfyllning.

Kontrollampa för påfyllning

Fyll på salt när kontrollampan tänds uppe i panelen. (Även den gröna markeringen under locket försvinner när påfyllning av salt behövs).

Om hårdheten på vattnet ligger under 4° dH skall du inte använda avhärdarfunktionen. Kontrollampan kommer då att alltid vara tänd.

Viktigt: Om du inte använt avhärdarfunktionen men t. ex. vid flyttning behöver använda funktionen, fyller du bara på salt. Efter ca 3–5 diskomgångar har du full funktion på avhärdningen.

Fyll på sköljmedel

Sköljmedel

Sköljmedlet (kallas även för vätmedel eller spolglansmedel) doseras automatiskt vid sista sköljningen. Det sänker vattnets ytspänning och gör att vattnet rinner av disken lättare. Diskgodset blir renare och torkar snabbare. Ju hårdare vatten desto mer sköljmedel behövs.

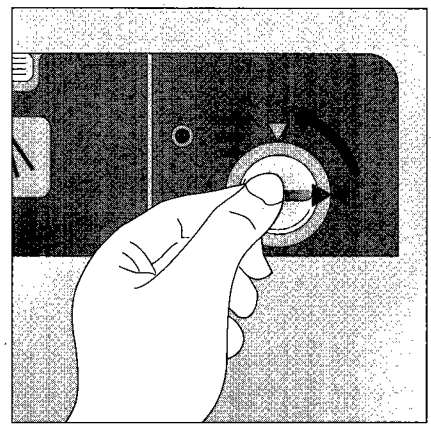
Påfyllning av sköljmedel

Sköljmedelsbehållaren finns på luckans insida. Öppna locket genom att vrida det ett kvarts varv åt vänster. Häll sedan sköljmedlet i behållaren till max-strecket. Behållaren rymmer ca 150 ml (vilket räcker till ca 50 diskningar).
Sätt därefter på locket och vrid det åt höger.

Viktigt: Torka bort överflödigt sköljmedel. Skumbildning kan uppstå och försämra diskresultatet.

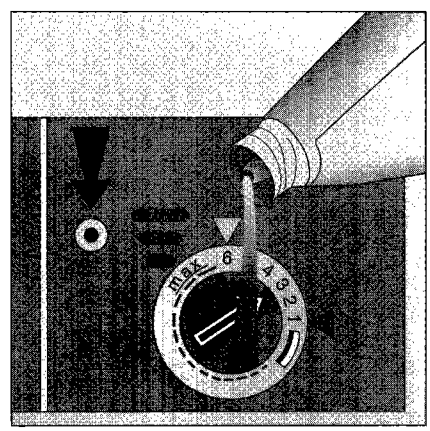
Indikator för påfyllning avsköljmedel

Fyll på mer sköljmedel när kontrollampan för påfyllning av sköljmedel i panelen tänds. Även glaslinsen, som finns vid sidan om påfyllningslocket, visar sköljmedelsnivån. Det är tomt när linsen är ljus med en mörk prick i mitten, och fullt när linsen är helt mörk.



KLE 1 (1)

Fig. 6



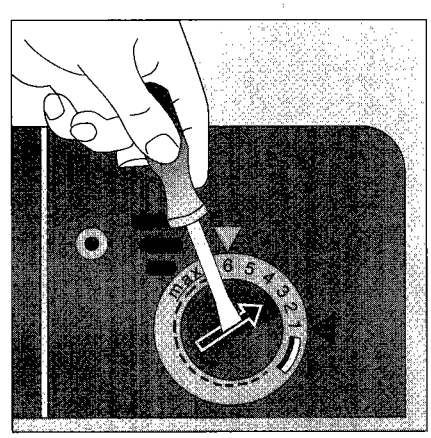
KLE 2 (1)

Fig. 7

Ställ in sköljmedlets doseringsmängd

Doseringsinställningen sitter vid påfyllningsöppningen. Sköljmedelsmängden är vid leveransen inställd på en dosering av 3 cm^3 sköljmedel per diskomgång. Beroende på vattnets hårdhetsgrad kan du behöva mer eller mindre sköljmedel.

Vrid den befintliga pilen med ett mynt eller en skruvmejsel till önskat läge på skalan. Mängden regleras efter skalan 1–6, motsvarande 1–6 cm^3. Välj låg inställning vid mjukt vatten, och öka doseringen gradvis om det finns vattendroppar eller kalkfläckar på diskgodset efter avslutad diskning. Om doseringen är för hög kan det ge ränder och en vitaktig hinna på diskgodset.



KLD 1 (1)

Fig. 8

VIKTIGT ATT VETA INNAN DU DISKAR

Tänk på miljön

Skölj inte av disken under rinnande vatten. Skrapa bort alla matrester och sätt genast in disken i maskinen. Diska inte förrän båda korgarna är fulla. Om nödvändigt kör ett avsköljningsprogram

Använd alltid det program som motsvarar diskens nersmutsningsgrad. Utnyttja diskmaskinens ekonomiprogram när korgarna inte är helt fyllda och/eller när diskgodset är lätt smutsat Följ anvisningarna i programschemat.

Använd aldrig mer diskmedel eller sköljmedel än som rekommenderas. Följ de anvisningar som anges i bruksanvisningen men kontrollera även diskmedelsfabrikanternas rekommendationer.

Val av diskgods

Kontrollera alltid diskgodset om det är lämpligt att diska i maskin eller inte.

En hel del diskgods har anvisningar om det är lämpligt för maskindisk. Porslin kan vara VDN-märkta med en bokstav och 3 siffror. Den tredje siffran anger porslinets disktålighet.
5 = Tål maskindisk (75 °C)
3 = Tål handdisk (45 °C)
1 = Risk för skador vid diskning

PORSLIN: I vissa fall ligger dekoren oskyddad utanpå glasyren och färgerna kan då blekas med tiden. Ge akt på det om du köper nytt porslin.

GLAS: Sällan några problem. Se bara till att det finns sköljmedel i maskinen och att det är rätt doserat.

KRISTALLGLAS: Diskas i högst 40–50 °C. Värdefulla glas bör handdiskas.

ROSTFRITT: Tål det mesta, men direktkontakt med maskindiskmedel kan ge fläckar och rostangrepp.

ALUMINIUM: Färgat eller eloxerat aluminium bleks av maskindiskmedel. Den blanka ytan mister sin glans och blir lite flammig.

SILVER: Du kan diska silversaker i maskinen. Men silvret kan missfärgas om rester av ägg och senap får sitta kvar en längre tid. Detta gäller även då silver kommer i kontakt med andra metaller. Blanda inte silver och rostfritt.

PLAST: Plastdetaljer bör inte placeras direkt ovanför värmeelementet eftersom de kan missformas och t o m smälta. Lämplig placering är i överkorgen.

TRÄ: Diskgods som är helt eller delvis i trä (t. ex. handtag) bör ej diskas i maskin. Risk för sprickor och uttorkning.

ÖVRIGT: Bestick med pålimmade eller kittade skaft finns i olika kvaliteter. Några kan påverkas av varmt vatten så att skaftet lossnar. Kastrullhandtag av bakelit kan spricka eller lossna. Vissa laminerade material är också känsliga för hög temperatur.

OBS! Diska inte sandiga föremål, som t. ex. blomkrukor. Skölj ur kärl sum har kaffesump kvar. Sand och kaffesump kan fastna i spolarmarna samt i silsystemet och därmed ställa till problem i maskinen.

Placering av diskgods i korgarna

Innan disken ställs in i maskinen:
- ♦ Avlägsna grövre matrester (ben, tandpetare, fisk- och köttrester) för att undvika att silen täpps till, vilket orsakar dåligt diskresultat.
- ♦ Grytor med inbrända matrester skall ha ställts i blöt i förväg.

Riktig placering av diskgodset är en förutsättning för ett gott diskresultat. Vänd upp och ned på koppar, glas, kärl och kastruller så att vattnet kommer åt. Kontrollera även att kärlen inte ligger över varandra eller besticken ligger ihop och hindrar vattnet att komma åt.
Om du skall undvika fläckar och skador på glasen, bör du placera glasen så att de inte berör varandra.
Börja alltid att plocka in bakifrån och framåt i korgarna.

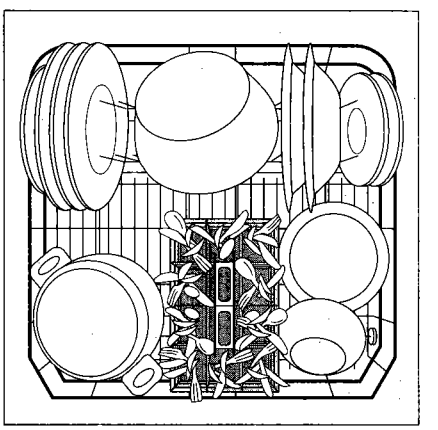
Viktigt! Kontrollera alltid efter inplockningen att spolarmarna kan rotera fritt Om något blockerar spolarmarna under diskningen blir diskresultatet dåligt.

Undre korgen

Den undre korgen är lämplig för större och tyngre diskgods samt hårt smutsad disk.

Viktigt! Tänk på att all plast tål inte värmen från elementet. Är du osäker skall plastkärl alltid placeras i den övre korgen för att förhindra deformering.

- ♦ Dra ut korgen så långt det går. Använd handtaget.
- ♦ Ställ in tallrikar, stora fat och skålar, kastruller, grytor mm. Mycket djupa tallrikar skall placeras med en tom plats emellan så att vattenstrålarna kommer åt ordentligt.



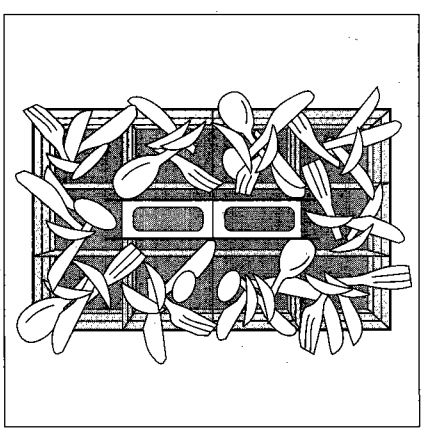
UK 7

Fig. 9

Bestickskorgen

Fördela besticken jämnt i facken så att vattnet kommer åt överallt. Tänk på att placera besticken med skaften nedåt. Om skaften är så smala och spetsiga att de kan gå igenom bottnen bör de dock placeras med skaften uppåt. De kan annars hindra den undre spolarmen från att rotera fritt. Placera aldrig vassa knivar med spetsen uppåt. Gafflarna och skedarna blir inte rena om de ligger i varandra. Kaffe- och teskedar har ett eget skedfack. Extremt långa bestick skall helst läggas ned i den övre korgen så att de inte blockerar den övre spolarmens rörelser.

Bestickskorgen är flyttbar i sidled, vilket ger dig fler möjligheter att placera stora kärl i underkorgen.



BK 5

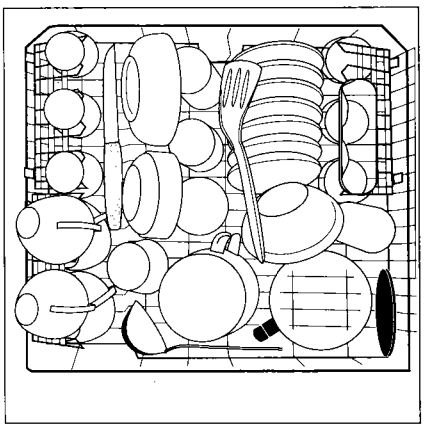
Fig. 10

Övre korgen

Diskgods som är litet eller ömtåligt rengörs skonsamt i den övre korgen.

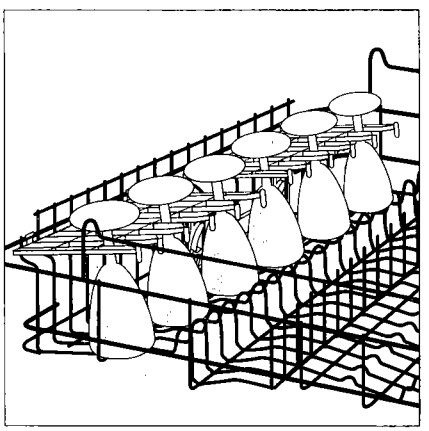
- Använd handtaget och dra ut den övre korgen till stoppet.
- Ställ in t. ex. små fat och assietter, glas, koppar, skålar, slevar och andra föremål som inte får rum i bestickskorgen.

Du kan använda de nedfällbara hyllorna för t. ex. koppar. Tänk bara på att inte placera kopparna rakt ovanför varandra eftersom vattnet då inte kommer åt ordentligt. Mot den nedfällda kopphyllan kan du luta eller hänga vin, champagne eller konjaks glas tack vare hyllans utformning.



OK 6

Fig. 11



OK 8

Fig. 12

Höj- och sänkbar överkorg

Du kan enkelt flytta överkorgen i 2 olika lägen I övre läget får du plats med 22 cm höga kärl och tallrikar i överkorgen och 31 cm höga i underkorgen. I nedre läget blir höjden 24 cm i överkorg och 29 cm i underkorg.

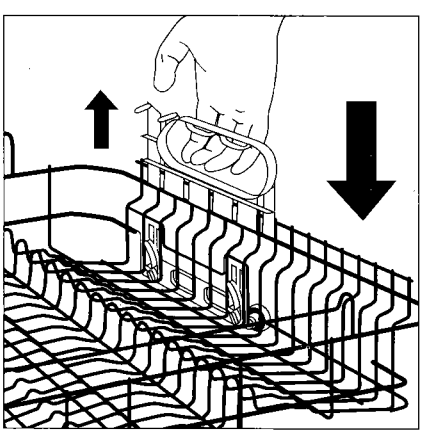
Så här gör du:

Nedre läget

- Använd handtaget och dra ut överkorgen så långt det går.
- Lyft och sänk korgen på höger sida.

Övre läget

- Använd handtaget och dra ut överkorgen så långt det går.
- Lyft korgen på höger sida och för den sakta framåt tills den kommer i övre läget.



OKV 2

Fig. 13

PROGRAMÖVERSIKT

Diskprogram	Passar för	Inställning av program Vrid program-vredet till	 Tryck på ⏻ och program-knappen	Beskrivning
Avsköljning	Används då du fyller en maskin efterhand och inte kör ett diskprogram förrän senare. Kräver inte diskmedel.	A		Avsköljning
Intensiv 65 °C	Hårt smutsad disk, grytor med intorkade och/eller stärkelsehaltiga matrester (t. ex. pasta, ägg, ris, sås).	A		Försköljning Diskning med diskmedel 2 mellansköljningar Slutsköljning med sköljmedel (Torkning)
Normal 65 °C	Normalt smutsad disk, grytor med intorkade matrester.	A		Försköljning Diskning med diskmedel Mellansköljning Slutsköljning med sköljmedel (Torkning)
Normal 50 °C	Normalt smutsad och/eller värmekänsligt diskgods (t. ex. plast och glas).	A		Försköljning Diskning med diskmedel Mellansköljning Slutsköljning med sköljmedel (Torkning)
Snabb 50 °C	Lätt smutsad disk (t. ex. kaffekoppar, assietter, glas).	B		Diskning med diskmedel Mellansköljning Slutsköljning med sköljmedel (Torkning)

Diskprogram	Programmets tid (Minuter)	Energiförbrukning (kWh)	Vattenförbrukning (liter)
Avsköljning	10 (10)	0,1 (0,1)	6
Intensiv 65 °C	95 (66)	1,6 (0,7)	23
Normal 65 °C	89 (60)	1,5 (0,6)	19
Normal 50 °C	85 (52)	1,4 (0,5)	19
Snabb 50 °C	45 (23)	1,0 (0,5)	15

Förbrukningsvärden beräknade efter kallvattenanslutning 15 °C
Förbrukningsvärden inom parentes () gäller för varmvattenanslutning 60 °C

Val av diskmedel

Använd endast diskmedel som är avsett för maskindisk och av välkända fabrikat. Läs alltid informationen på diskmedelsförpackningen. De miljövänliga fosfatfria diskmedlen med enzymer är mer känsliga för vattnets hårdhetsgrad än de konventionella diskmedlen. Förvara diskmedlet torrt och tillstängt, så att det inte klumpar sig.

Maskindiskmedel är frätande. Se till att barn inte kommer åt diskmedel! Om någon har svalt maskindiskmedel, ge genast dryck, 1–2 glas mjölk eller vatten. Försök inte framkalla kräkning! Kontakta därefter Giftinformationscentralen tfn 90 000. Om någon fått maskindiskmedel i ögonen, skölj omedelbart i rikligt med vatten.

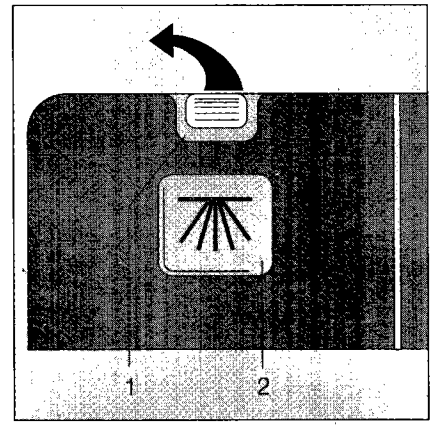
Dosering av diskmedel

Är locket stängt? Tryck på låsarmen.
Diskmedelsmängden beror på hur smutsig disken är och mängden disk.

Normalt smutsad disk:	20 ml	
Halv maskin:	15 ml	
Hårt smutsad disk:	30 ml	(ca 2 msk)
Försköljningen: (på behållarens lock)	5 ml	(ca 1 tsk)

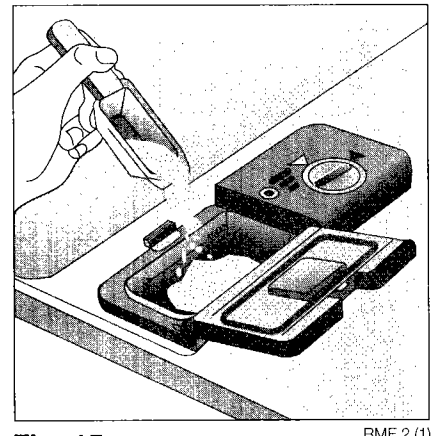
Som doseringshjälp finns de två markeringarna på behållarens sida.
Undre markeringen ("min") motsvarar ca 20 ml
Övre markeringen ("max") motsvarar ca 30 ml

Tänk på miljön! Ovan rekommenderade mängd diskmedel är utprovad för att göra diskningen så ekonomisk och miljövänlig som möjligt. Koncentrationen hos olika diskmedel kan varierar. Kontrollera alltid vad de olika diskmedelsfabrikanterna rekommenderar för dosering.



RME 1 (1)

Fig. 14



RME 2 (1)

Fig. 15

Val av diskprogram

- ♦ Stäng luckan.
- ♦ Kontrollera att avstängningskranen är öppen.
- ♦ Tryck i PÅ/AV-knappen.
- ♦ Vrid programväljaren ät höger (medurs) till önskat program och tryck in önskad programknapp (se programöversikt). Programväljaren får aldrig vridas åt vänster (moturs).
- ♦ Diskmaskinen startar programmet.
- ♦ Programväljaren rör sig och visar var i programmet maskinen befinner sig. Under uppvärmningen står väljaren stilla (vid diskning och slutsköljning).

OBS! Skulle du ha glömt att öppna kranen och startat maskinen stannar programmet upp. Öppna kranen och programmet fortsätter.

Under programmets gång kan du öppna luckan. Programvisaren stannar men fortsätter åter när du stängt luckan.

Het ånga kan komma upp då luckan öppnas. Undvik brännskador genom att öppna luckan försiktigt.

Om du valt fel diskprogram

- ♦ Vrid programväljaren till läge "0".
- ♦ Välj ett nytt diskprogram. Kontrollera ifall det finns diskmedel kvar i behållaren.

Avslutat diskprogram

Avstängning

När programmet har slutat:
Tryck in PÅ/AV-knappen. Signallampan slocknar.

Låt disken vara kvar i den stängda maskinen under ytterligare 15 minuter för fullständig torkning och avkylning. Du kan skynda på torknings- och avkylningsfasen genom att tillfälligt helt öppna luckan när programmet har slutat och sedan lämna den på glänt.

Viktigt! Om en maskin är installerad under en arbetsbänk, som inte är behandlad, ska du montera fast ett kondens-skydd under arbetsbänken.

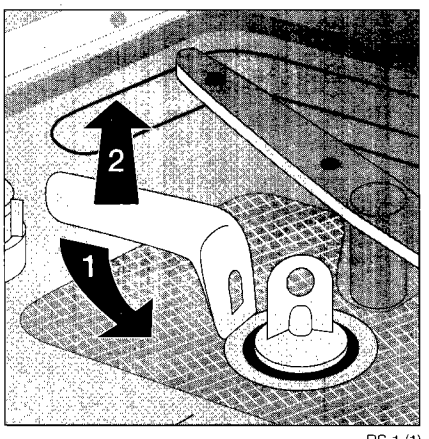
Urplockning av diskmaskinen

OBS! Varmt porslin är känslig mot stötar. Du bör därför låta disken svalna innan du tar ut den.

- Börja alltid med att plocka ur disken från underkorgen så att det inte droppar vatten från överkorgen på disken i underkorgen och kanske lämnar fläckar.
- Kontrollera silarna efter varje diskning.
  Rengör silarna om de är smutsiga, (se "Rengöring och skötsel").

Rengöring av diskmaskinen

Rengör maskinens front och manöverpanel med en mjuk trasa. Använd ett milt handdiskmedel och varmt vatten. Använd aldrig möbelpolish eller starkt, repande rengöringsmedel.



RS 1 (1)

Fig. 16

Rengöring av silsystemet

Rengöring av silarna

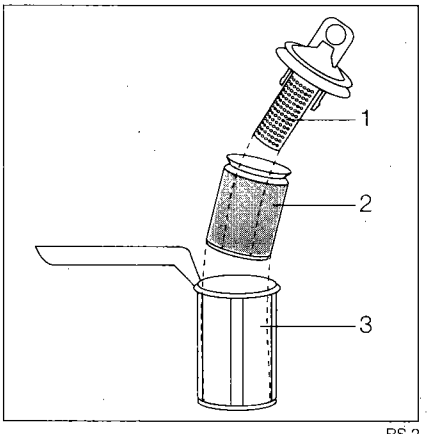
Diskmaskinens silar skall regelbundet rengöras. Igensatta och smutsiga silar försämrar diskresultatet. Diskmaskinenes silsystem består av 4 olika silar. Grovsil, finsil, mikrosil (filter) och en plan finsil.

Efter avslutad diskning är elementet i bottnen varmt. Var försiktig så att du inte bränner dig. Rör inte elementet.

Så här gör du:

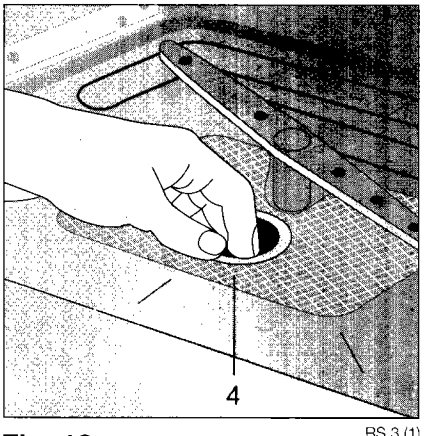
- Ta ut den undre korgen
- Vrid handtaget åt vänster (moturs), ett kvarts varv och lyft upp mikrosilen (3).
- Dra ut grovsilen (1) inklusive finsilen från mikrosilen.
- Lossa finsilen (2) från grovsilen.
- Lyft upp den plana finsilen från maskinens botten. (4)
- Rengör samtliga silar under rinnande vatten.
- Sätt först tillbaks plansilen.
- Montera finsilen med grovsilen i mikrosilen.
- Sätt mikrosilen i den plana finsilen och vrid handtaget till höger (medurs) för att låsa den. Kontrollera att silen ligger tätt mot maskinens botten.

Viktigt! Du får absolut inte använda maskinen utan att samtliga silar sitter på plats.



RS 2

Fig. 17



RS 3 (1)

Fig. 18

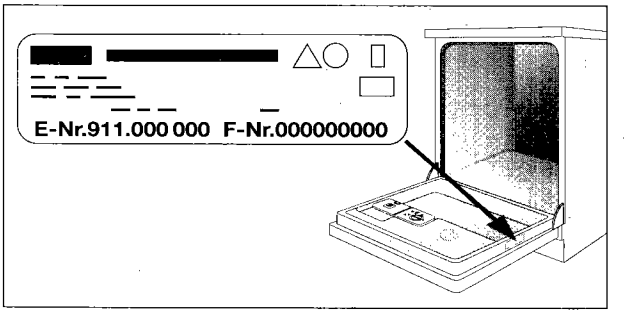
OM DISKMASKINEN INTE FUNGERAR

TYP AV FEL	MÖJLIG ORSAK
● Tömningspumpen går hela tiden, även när diskmaskinen är avstängd.	■ Översvämningsskyddet har trätt i funktion. ■ Stäng vattenkranen och dra ut stickkontakten. ■ Tillkalla service.
● Diskprogrammet startar inte.	■ Är säkringarna hela? ■ Är maskinen nätansluten? ■ Är luckan ordentligt stängd? Tryck in den helt.
● Maskinen tar inte in vatten.	■ Är vattenkranen öppen? ■ Kontrollera tilloppsslangen. Den får inte vara krökt. ■ Är silen vid tillopsslangens skruvnippel igentäppt? Vid behov rengör silen. ■ Är luckan ordentligt stängd? Tryck in den helt.
● Programverket stannar i början av disk- eller sköljprogrammet.	■ Är vattenkranen helt öppen? ■ Är silen vid tillopsslangens skruvnippel igentäppt? Vid behov rengör silen. ■ Är det tillräckligt vattentryck (minst 1bar)?
● Disken blir inte ren.	■ Har du valt rätt program i förhållande till diskens nersmutsning? Se under rubriken : *Programöversikt.* ■ Kan vattenstrålarna nå disken från alla håll? Disken kan vara inställd i korgarna på fel sätt. Korgarna kan vara överbelastade. ■ Var spolarmarna blockerade så att de inte kunde rotera? Lägg märke till att den övre spolararmen lutar lätt, när den går i viloläge. Detta för att lättare tömma resteran-de vatten vid programslutet. När den startar igen, intar den genast horisontalläge. ■ Är alla silarna ordentligt rena? Sitter de på plats? Se under rubriken : *Rengör silarna.* ■ Använde du rätt mängd diskmedel? ■ Är avloppsslangen installerad enligt anvisningarna? ■ Finns det salt kvar i avhärdaren? Vattnet avhärdas inte utan salt och från 5–7° dH får disken gula och vita fläckar. ■ Är rätt vattenhårdhetsgrad inställd?
● Disken torkar inte och får ingen glans.	■ Har du använt ett sköljmedel som är avsett för diskmaskiner? ■ Kontrollera att det finns sköljmedel kvar i behållaren. ■ Har du öppnat luckan? Se under rubriken : *Avslutat diskprogram.*
● Glas och diskgods har strimmor, ränder, vita fläckar, eller blåskimrande beläggning:	■ Överdosering av sköljmedel. Se under rubriken : *Dosering av sköljmedel*
● Glas och diskgods har torkade vattendroppar	■ Underdosering av sköljmedel. Se under rubriken : *Dosering av sköljmedel*
● Rostfläckar blir synliga i maskinen. (Behållaren, silar och lucka är av rostfritt stål och kan inte rosta.)	■ Finns det rost i vattnet eller i vattenrören? ■ Har du diskat rostiga bestick eller grytor? ■ Har salt legat kvar på bottnen efter påfyllningen? Se under rubriken: *Fyll på salt.* ■ Rostpartiklar och missfärgningar kan tas bort med putsmedel för rostfritt stål.

Service och reservdelar

Använd dig av vår kontrollista från avsnittet "Om diskmaskin inte fungerar" för att försäkra dig om att du inte kan avhjälpa felet på egen hand. Om du tillkallar hjälp för att åtgärda de problem som finns med på den listan, riskerar Du att själv få stå för kostnaden. Detta gäller också om du har använt maskinen till annat ändamål än den är avsedd för.

Service och reservdelar till din diskmaskin får du via din återförsäljare eller AB Elektroservice (se under "Hushållsmaskiner" i telefonkatalogen, Gula sidor). När du beställer service och reservdelar bör du veta diskmaskinens **produktnummer och modellnummer**, som står på dataskylten.
Dataskylten hittar du på luckans högra sida.



KD 5

Fig. 19

Modell: _____

Produktnummer: _____

Inköpsdatum: _____

Konsumentköp EHL

Vid försäljning till en konsument i Sverige gäller Konsumentköp EHL samt övriga EHL-bestämmelser, du får av säljaren.
Kom ihåg att spara kvittot och EHL-försäkrings-bevis.

UPPACKNING / TRANSPORTSKADOR

Kontrollera att diskmaskinen inte är skadad. Eventuella transportskador skall omedelbart anmälas till den som ansvarat för transporten. Skador, felaktigheter och ev saknade delar skall anmälas till säljaren.

Förvara eller lämna förpacknings-materialet på ett sådant sätt att små barn inte kommer åt att leka med det.

Miljövänligt förpackningsmaterial

Allt använt material är miljövänligt och återvinningsbart.

De olika plastsorterna är märkta som följer:

>PE< polytylen. Krympfilm runt diskmaskinen emballage samt påsar med tillbehör och bruksanvisning.

>PS< polystyren. Emballaget runt diskkorgar och – maskinen

>POM< polyoxymethylene.

Tillbehör

Kontrollera att du fått följande tillbehör:

1 st tratt för ev påfyllning av salt
2 st glidskenor till maskinens fötter
1 st specialnyckel för reglering av fötternas höjd
3 st träskruvar (3,5 x 13 mm) för fastsättning av maskinen under bänkskiva alt i sidoskåp
2 st vinkelfäste för fastsättning av maskinen i sidoskåp
1 st aluminiumfolie som fuktskydd under bänkskiva
1 st slangklämma till avloppsslangen
1 st förminskningsnippel, $^3/_4$" till $^1/_2$", samt en packning
1 st plåtskena för fastsättning av maskinen skall vara monterad på maskinen vid leveransen
2 st skenor för eventuell montering av träsockel

För montering av trälucka:

8 st träskruvar (3,5 x 20 mm)
4 st distanser för justering av luckans djup
2 st monteringsclips
2 st skruvar (4 x 35 mm)
2 st plastskydd

TEKNISKA DATA

Yttermått

Höjd:	820–870 mm
Bredd:	598 mm
Djup:	570 mm

Inbyggnadsmått:

Höjd:	820–870 mm
Bredd:	600 mm
Djup:	570 mm
Sockeldjup:	max: 116 mm
Vikt:	46 kg
Kapacitet:	12 standardkuvert
Jordad sladd med stickpropp:	ca 1.70 m lång
Spänning:	230 V enfas + jord
Säkring:	10 A
Total inkopplad effekt:	2200 W
Avhärdarinställning:	6 steg, 4–70° dH alt.10 steg för modell med elektronisk inställning.
Vattentryck:	1–10 kp/cm^2
Anslutning:	Kall eller varmvatten
Anslutningsslang:	Pex-slang 1.90 m $^3/_4$"
Avloppsslang:	ca: 1.70 m

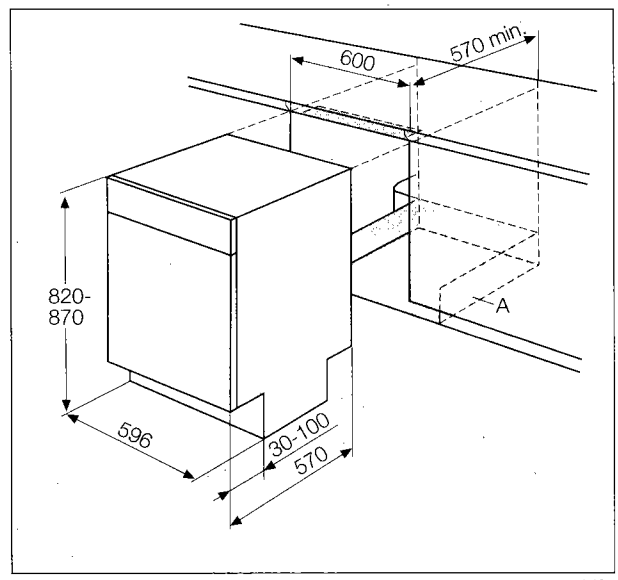
CE-märket på typskylten innebär att apparaten uppfyller följande EG-direktiv:
- Lågspänningsdirektivet, 73/23/EEC från 1973-02-19, LVD.
- Direktivet om elektromagnetisk kompabilitet, 89/336/EEC från 1989-05-03 (inkl. tillägg 92/31/EEC), EMC.

Placering av diskmaskinen

Diskmaskinen är anpassad för installering under arbets- eller diskbänk och har därför ingen toppskiva. Kontrollera inbyggnadsmåtten, så att utrymme finns. Mät också om bänkskivan ovanför maskinens utrymme är vågrät. I så fall kan du använda den som referensplan vid finjusteringen av diskmaskinen.

Underlag

En diskmaskin som placeras i ett utrymme utan golvbrunn bör stå på ett vattentätt underlag, t. ex. en plastmatta. Plastmattan ska vara uppdragen på tre sidor med täta skarvar, så att eventuellt vattenläckage syns framåt (se fig. 20/A)



INS7

Fig. 20

Att tänka på innan du installerar

När du öppnar diskmaskinsluckan efter avslutad disk kommer det att stiga upp het ånga ur maskinen. Ångan kan skada arbetsbänken ovanför maskinen. Du bör därför fästa det medlevererade kondensskyddet (aluminiumfolien) under bänkskivan. Instruktioner finns på kondensskyddets baksida.

Glöm inte att göra ett hål i snickeriskåpets sida (längst in nedtill) så att slangar och elkabel kan dras igenom.

Så här bygger du in din maskin

Denna text hänvisar till bilderna som finns på den medföljande mallen som skall användas vid montering av trälucka. Följ de olika momenten enligt Bild 1 på mallen.

Fig. 3

♦ Mät avståndet från golvet upp till underkanten av bänkskivans lägsta punkt. Behöver maskinens fötter justeras 10 mm eller mindre kan du placera de båda glidskenorna under maskinens fötter direkt.

Fig. 3a

♦ Skall fötterna upp högre bör först en grovjustering göras. De bakre fötterna justeras från framsidan med hjälp av en skruvmejsel. De främre med hjälp av den medlevererade nyckeln.

♦ Kontrollera så att plåtskenan med hål för fastsättning under bänkskiva sitter på plats. Skall fastsättning ske i sidoskåp skall de 2 vinkelfästena i plast som medföljer monteras innan maskinen skjuts in.

Fig. 4

- Skjut in maskinen i nischen och kontrollera så att inte slangarna och elsladden ligger i kläm och skadas.
- Finjustera nu maskinen så att den står vågrätt och så att luckan står i linje med övriga skåpsluckor. Ta bort utfyllnadslisterna som sitter under panelen.

OBS! Om maskinen står fel kan vattenmängden i maskinen bli fel. Dessutom kan överkorgen bli trög att dra ut och luckan svår att stänga.

Fig. 5

- Placera mallen under panelen med mätskalan upp. Fäst malen med maskeringstejp för att underlätta arbetet. Markera på skalan där träluckan skall linjera med intilliggande skåpslucka/ lådförstycke. Går skåpsluckan upp under bänkskivan kan du hålla träluckan, som skall monteras mot mallen. Tänk på att underkant trälucka linjerar mot underkant skåpslucka/or innan du markerar på mallen.

OBS! Kontrollera att du har samma mått på mallens båda sidor så att inte träluckan monteras snett

Fig. 6

- Lägg mallen på träluckans baksida så att markeringen på skalan linjerar luckans överkant. Använd en 3 mm borr och borra 4 st 10 mm djupa hål i varje sida enligt mallen. För att undvika hålet blir för djupt rekommenderas att djupet markeras på borren med hjälp av t ex maskeringstejp.

Fig. 7

- Beroende på träluckans tjocklek skall distanserna vikas och skruvas fast (3,5 x 20 mm träskruv). Distanserna till vänster, högst upp på bilden skall monteras nederst på träluckan tillsammans med fastsättningsclipsen.

Fig. 8

- Sätt träluckan på plats genom att först trycka in clipsen och därefter skruvas luckan fast från insidan med hjälp av de 2 långa (4 x 35 mm) skruvarna. Tryck fast plastskyddet.

Fig. 9

- Mät avståndet mellan trälucka och panel och kontrollera i tabellen hur många och storleken på utfyllnadslisten som behövs.

Fig. 10

- Fixera maskinens position genom att skruva fast maskinen under bänkskivan eller i sidoskåpet. Använd de medlevererade skruvarna. Detta är viktigt för att förhindra att maskinen tippar framåt når luckan öppnas och belastas. Justera luckans öppningsvinkel.

Fig. 11

- Väljer du en heldragen snickerisockeln även framför diskmaskinen måste du tänka på att eventuellt såga ur denna i överkanten så att luckan går fri när den öppnas.

Fig. 12

- Väljer du en separat sockelfront monterar du de medlevererade skenorna i diskmaskinens sockel. Ta bort tejpen och sätt ditt träsockeln. Dra ut skenoerna och skruva fast sockeln (3,5 x 13 mm skruv). Sätt skenorna med sockeln åter på plats.

Vattenanslutning

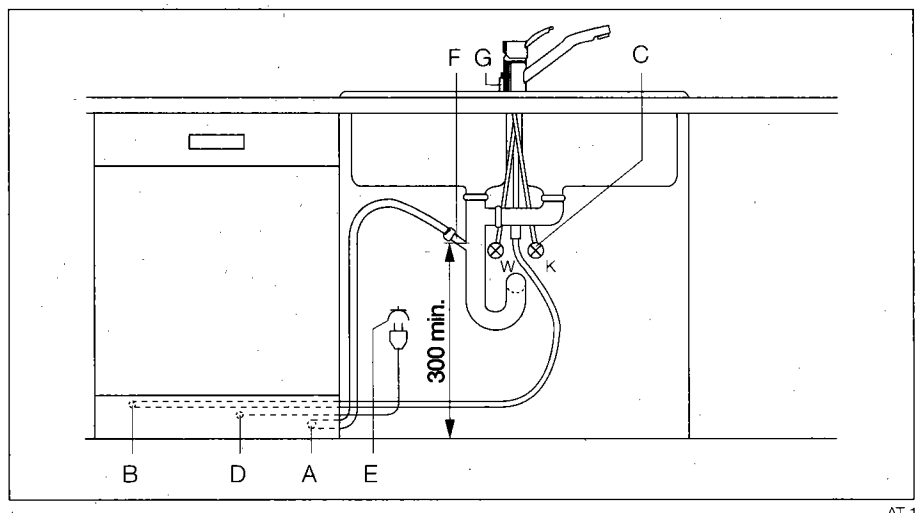
Diskmaskin är försedd med en säkerhetsanordning som hindrar det använda vattnet att komma in i dricksvattensystemet.

Diskmaskinen kan anslutas till antingen kallt eller varmt vatten (max 60 °C). Är temperaturen högre bör en termostatblandare installeras. Moderna, mer miljövänliga diskmedel innehåller enzymer, som är aktivare vid lägre temperaturer. Vi rekommenderar därför att maskinen kallvattenanslutes, så att enzymerna kan få verka fullt ut under uppvärmningen.

Maskinen levereras med en tilloppsslang (pexslang). Som är 1,90 m lång och försedd med $^3/_4$" förskruvning ($^1/_2$" förminskningsnippel finns som tillbehör).
OBS! *Glöm inte packningen.*

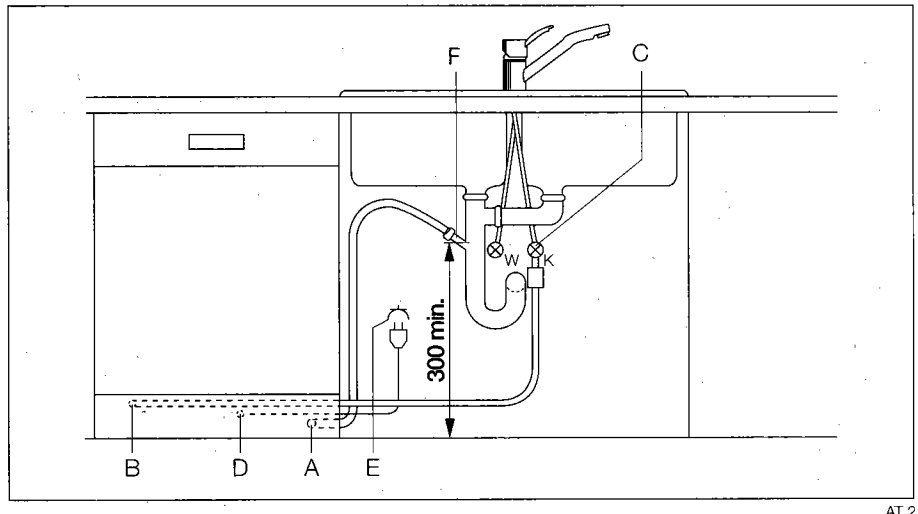
Arbetet skall utföras av en kunnig VVS- installatör.

Kapa eller förläng aldrig den påmonterade tilloppsslangen. Är tilloppslangen för kort måste en längre Pexslang (max 4 m) köpas som extra tillbehör.



AT 1

Fig. 21



AT 2

Fig. 22

Avstängning av vattnet

Enligt Statens Planverk skall en lättåtkomlig avstängningskran finnas.
Vattnet kan då lätt stängas av när diskmaskinen inte används eller vid service och byte av maskinen.

Vattentryck

Minimum	10 N/cm^2
Maximum	100 N/cm^2

Om vattentrycket ligger under gränsen bör du kontakta AB Elektroservice för rådfrågan. Om det däremot ligger över gränsen måste en tryckminskningsventil sättas på. Det kan du dock göra på egen hand om du vill.

Avloppsanslutning

Enligt **Svensk Byggnorm** skall avloppsslangen vara monterad så att den på ett ställe är förd upp till en nivå motsvarande avloppsenhetens överkant. Slangen ska där vara fixerad på ett betryggande sätt.

Avloppsslangen är fäst med ett plastband på diskmaskinens baksida. Avlägsna bandet och lägg slangen antingen till höger eller till vänster om maskinen. Avloppsslangen (19 mm i diameter), som medföljer maskinen, passar alla idag tillverkade vattenlås för diskbänk.

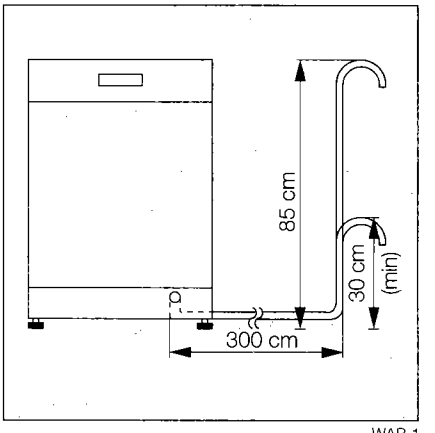
För utpumpning av diskvatten är maskinen utrustad med en avloppspump, som styrs av programmet. Den förmår att pumpa upp vattnet max 1 m.

Avloppsslangen kan förlängas upp till 4 m horisontellt men pumphöjden blir då max 85 cm över golvet.

Viktigt! Pumphöjden måste alltid vara min 30 cm över maskinens botten.

Slangens diameter måste alltid vara 19 mm för att inte diskmaskinens funktion ska försämras. Om slangen är kopplad direkt till vattenlåset får inte slangnippelns insida vara mindre än 15 mm diameter.

Viktigt! Slangen får inte vikas eller klämmas.



WAB 1

Fig. 23

Vattensäkerhet

Pex anslutningsslang

Slangen, som är som ett rör, behåller sina goda egenskaper i minst 20 år. Röret är så starkt och tåligt att det kan betraktas som en del av fastighetens ledningssystem.

Överfyllnadsskydd

För att skydda maskinen mot överfyllning är diskmaskinen utrustad med en nivåvakt som ser till att rätt vattenmängd fylls på. Om vattennivån blir för hög startar avloppspumpen och maskinen töms.

Översvämningsskydd

Om vattnet skulle stiga okontrollerat, kommer ett översvämningsskydd att via en kanal dränera vattnet till maskinens heltäckande bottenplåt. Vattnet påverkar där en flottör som stänger inloppsventilen och startar avloppspumpen. Allt vatten som finns i maskinen kommer automatiskt att pumpas ut.

Läckageskydd

Utöver översvämningsskyddet har maskinen även ett läckageskydd. Den heltäckande bottenplåt av plast som sitter under maskinen samlar upp eventuellt läckage. Vattnet påverkar flottören som stänger inloppsventilen och startar avloppspumpen. Detta skydd fungerar även när maskinen är avstängd.

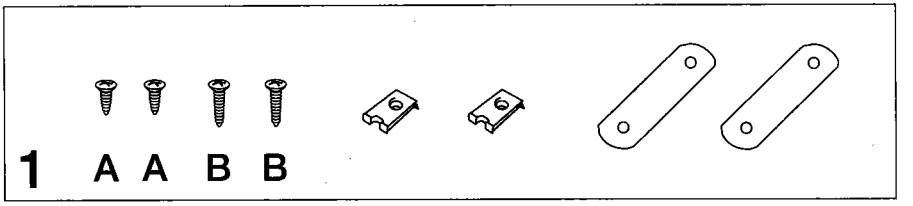
Viktigt: Om du hör att avloppspumpen går kontinuerlig, är detta en indikation på att något är fel. Stäng vattenkranen, dra ur stickkontakten från vägguttaget eller lossa säkringen (proppen) och tillkalla service.

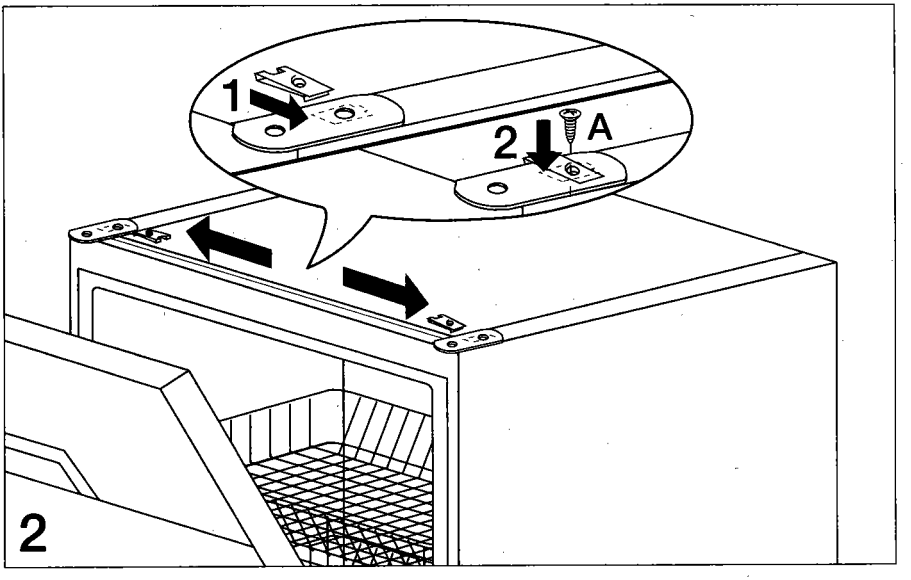
Elektrisk anslutning

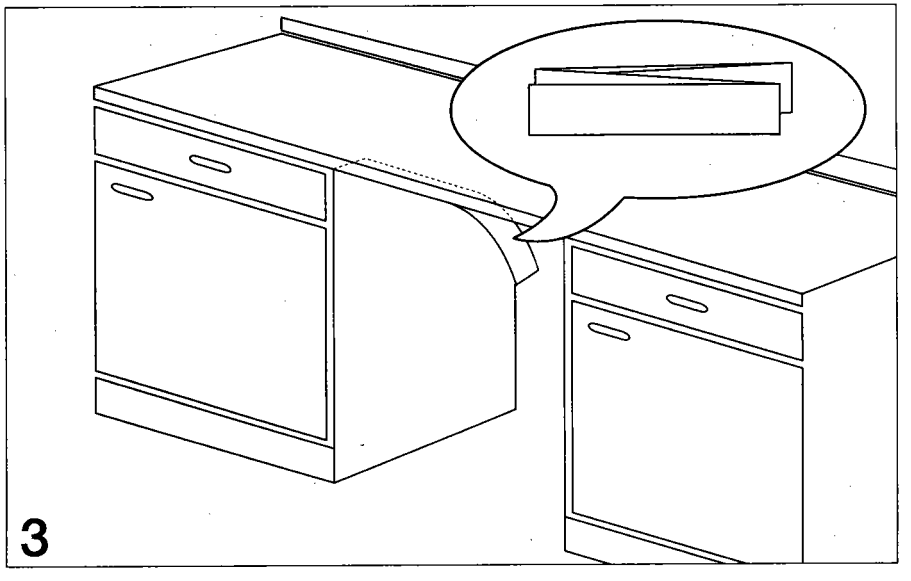
Maskinen ansluts med stickkontakt i jordat vägguttag till 230 V, 1 x 10 A enligt gällande bestämmelse. Elsladden är ca 1,70 m lång. Innan maskinen ansluts, kontrollera att vägguttaget är säkrat för att klara av diskmaskinens belastning.

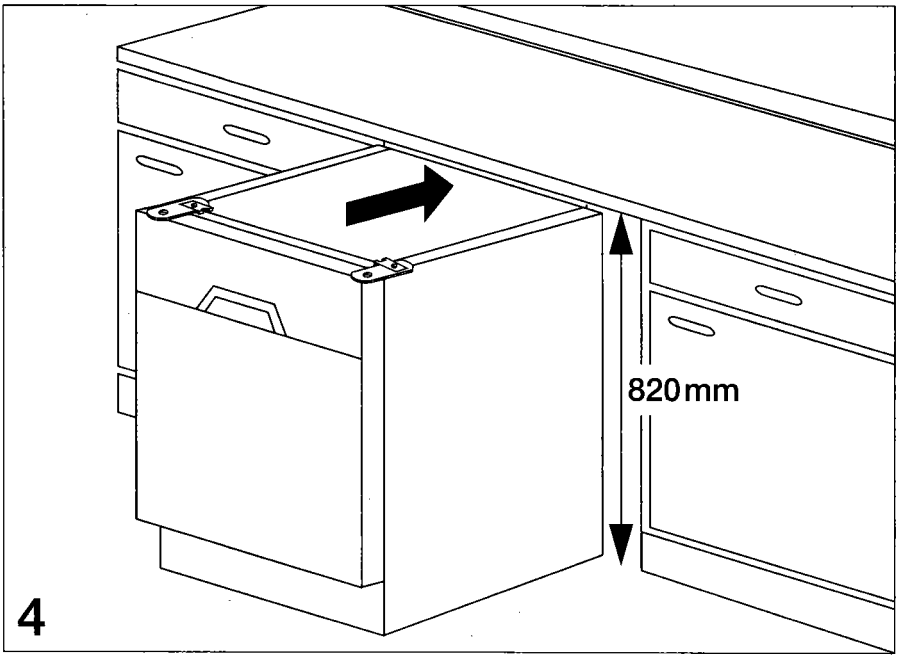
⚠ *Vid alla ingrepp i maskinen skall maskinen göras spänningslös. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller ta ur säkringen (proppen) i elcentralen.*

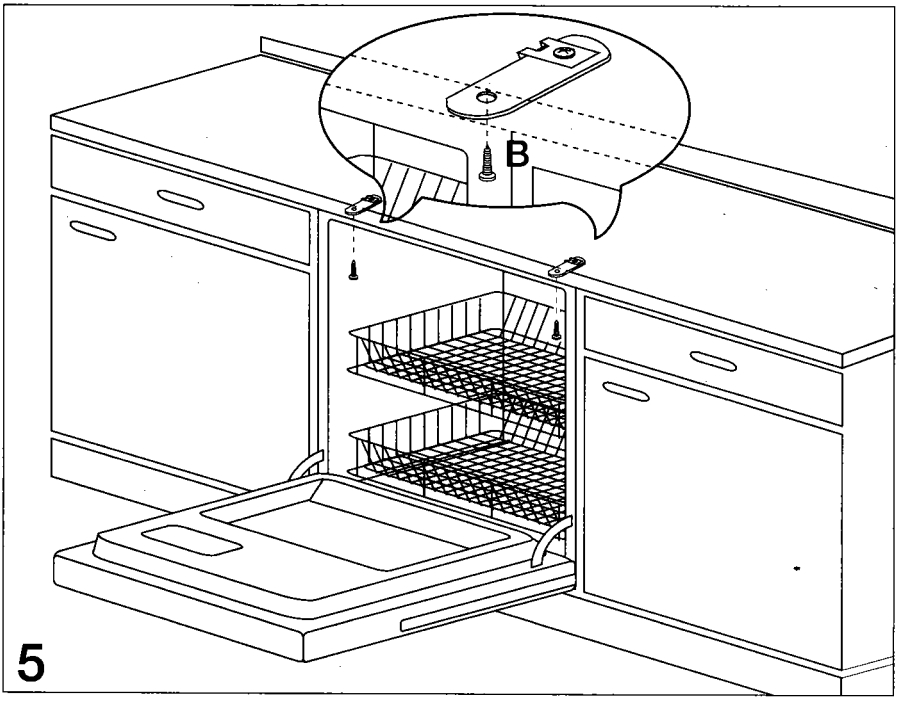
Montageanweisung
Installation instructions
Instruction d'installation
Istruzioni di montaggio
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Monteringsvejledning
Installationsanvisning
Montasjeanvisning
Asennusohje

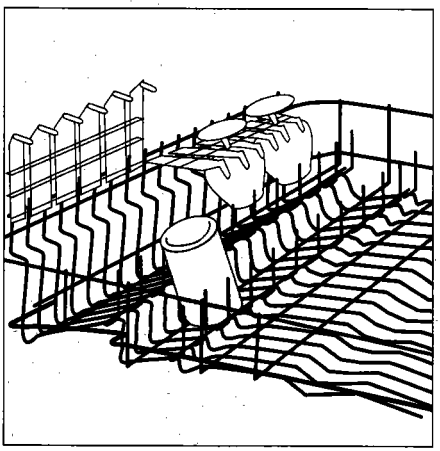

1
A A B B


1
2
A
2


3


820mm
4


B
5



OK 3 (1)

P ... O cesto superior foi modificado para se obter maior estabilidade dos copos e chávernas (consultar a figura).
É possível que nas instruções tenha sido decrito o cesto anterior à alteração.
Se tal fo o caso, apresentamos as nossas desculpas.

DK ... For at få glas og kopper til at stå mere stabilt har vi modificeret øverste kurv (se illustration).
Muligvis er den tidligere kurv beskrevet i brugsanvisningen.
Håber De har forståelse herfor.

N ... For at glass og kopper skal stå mer stødig, har vi forandret overkurven (se bildet).
Eventuelt er den tidligere kurven beskrevet i bruksanvisningen.
Vi ber om forståelse for dette.

S ... För att få koppar och glas att stå bättre i diskmaskinen har vi ändret modifierat överkorgen (se bilden).
Tyvärr kan det hända att vi inte hunnit införa ändringarna i den bruksanvisning som medföljer din nya diskmaskin, vilket vi beklagar.

FIN ... Olemme muuttaneet yläkoria parantaaksemme lasien ja kuppien tukevuutta (katso kuva).
Käyttöohjeessa on mahdollisesti kuvattu tähänastinen kori.
Pyydämme myötämielistä suhtautumista asiaan.

Husqvarna

Husqvarna Svenska Försäljnings AB, 561 83 Huskvarna. Tel. 0 36-14 60 00
Husqvarna/Zanussi a.s., Postboks 215 Økern, 0510 Oslo, Tel. 22 63 55 60
Husqvarna Husholdningapparater A/S, Lundtoftevej 160, 2800 Lyngby. Tel. 45 88 70 77
Husqvarna, Oy Electrolux Kotitalouskoneet AB, Teollisuuskatu 1A, 00510 Helsinki. Puh. (90) 3 96 11

899 646 179 349
H 247 205 017 – 07960.5/01 –